



# TSG REPORT 01/2023

AKTUELLE NACHRICHTEN · BERICHTE · TERMINE UND RÜCKBLICKE  
DER TURN- UND SPORTGEMEINSCHAFT AUGSBURG-HOCHZOLL 1889 E.V.

# INHALT



## ALLGEMEINES

---

Ordentliche Mitgliederversammlung .....	3
Aktionstag .....	3
Die Geschichte der Kinderfaschingsbälle bei der TSG Hochzoll .....	4
Jugend Show .....	8
TSG-Erwachsenenbetreuung .....	8

## FITNESS & GESUNDHEITSSPORT

---

Der Frühling kommt mit großen Schritten .....	10
Sport und Power unter Freunden .....	12

## FUßBALL

---

Auch so kann ein Wintertraining für unsere Fußballer aussehen! .....	14
--	----

## TENNIS

---

Liebe Mitglieder der Tennisabteilung .....	16
Tennis-Punktspielsaison 2023 .....	16

## TISCHTENNIS

---

Erfolgreicher Rundenbeginn im Tischtennis .....	20
Spenden .....	20
Auch die Jugend ist erfolgreich gestartet! .....	21

## TERMINE & IMPRESSUM

---

Terminplanung 2023 .....	23
--------------------------	----

# Ordentliche Mitgliederversammlung

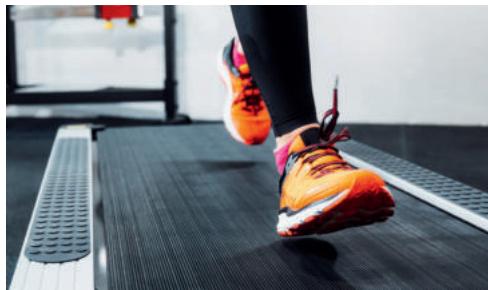
## 28. April 2023

### 20:00 Uhr

## Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstands
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Aussprache zu den Berichten
5. Bericht der Revisoren und  
Entlastung der Vorstandsschaft
6. Ehrungen
7. Anträge und Anfragen

Anträge, die zur Beschlussfassung vorgelegt werden sollen, bitten wir bis zum 14.04.2023 schriftlich in der Geschäftsstelle einzureichen.



Ihr wollt wissen, wie es in unserem Fitnessbereich läuft. Dann kommt doch einfach bei Gelegenheit vorbei und überzeugt Euch selbst. Das geht natürlich während des laufenden Betriebs oder, wer es entspannter will, an unserem

**Aktionstag am 23. April 2023,**

siehe Flyer auf Seite 12.  
Gerne auch weitersagen.

# DIE GESCHICHTE DER KINDERFASCHINGSBÄLLE BEI DER TSG HOCHZOLL

Am 11. Dezember 1945 tagte der Vereinsausschuss der TSG in der Bahnhofsgaststätte in Hochzoll. Die Vereinsturnhalle war noch nicht nutzbar, denn die „Möbelbergungsstelle“ hatte während und nach dem Krieg dort vieles eingelagert. Dieser Zustand dauerte bis Ende Januar 1946. Die Möbel wurden geräumt und die Turnhalle konnte in Stand gesetzt werden.

Es startete nicht nur der Sportbetrieb. Die Menschen wollten nach den Kriegsentbehrungen auch wieder Geselligkeit und Tanz. Der erste Faschingsball fand am 03. März 1946 in der Turnhalle statt. Weitere drei Tanzveranstaltungen folgten im September und November des gleichen Jahres.

Eine nette Anekdote bringt ein Protokoll der Monatsversammlung vom 29. März 1947 hervor.



Nachdem ein Antrag von jüngeren Mitgliedern einging, doch jeden Monat in der schönen, frisch renovierten Turnhalle eine Tanzveranstaltung abzuhalten, war der Vorstand dagegen und meinte: „Wir sind kein Vergnügungsverein, wir sind ein Sportverein.“

Wenngleich den gewünschten monatlichen Tanzabenden eine Absage erteilt wurde, blieben die Faschingsbälle der TSG eine sehr erfolgreiche Komponente im Jahresablauf – bis heute.

1948 fanden fünf Faschingsveranstaltungen statt!

Am 06. Januar 1950 wurde Erwin Enzinger zum Jugendturnwart gewählt. In den Protokollen dieses Jahres kann man zum ersten Mal von der Durchführung eines Kinderballs lesen. Die Kinderbälle wurden zu einem seiner (vielen) „Lieblingssteckenpferde“. Erwin Enzinger führte die Kinderbälle mit seinen Helfern aus der Jugend viele Jahre sehr erfolgreich durch.

Wie erfolgreich die Kinderbälle auch damals schon waren, geht aus einem Protokoll der Ausschusssitzung vom 01. Februar 1974 hervor: Der Vorstand bedankt sich bei Erwin Enzinger für die Durchführung des grandiosen Kinderballs. Es konnten 300 Karten verkauft werden! Frau Gitta Mayrock schlägt vor, in Zukunft immer zwei Kinderbälle zu veranstalten.

Seit Anfang der 70er-Jahre kommt Peter Faaß mit ins Spiel. Er war mit im Team bei Erwin Enzinger und half immer mit. Im Jahr 1975 übernahm Peter Faaß von Erwin Enzinger die Leitung der Kinderfaschingsbälle. Wer Peter Faaß kennt, weiß, dass er solch eine Aufgabe mit ganzem Herzen durchführt. Er las fast alle Spielesbücher, probierte neue Spiele zu Hause mit der Familie aus und besuchte Fortbildungsseminare. Der Erfolg ist sein größter Lohn. Nach wie vor sind die Kinderbälle der TSG





Hochzoll einfach super! Die Nachfrage ist enorm, auch dank der guten Mundpropaganda.  
Peter Faaß sagt, er ist zwar der Kopf, aber neben ihm steht ein tolles Team von TSGlern, die mit vollem Elan Jahr für Jahr dafür sorgen, dass unsere Kinderfaschingsbälle so erfolgreich sind.  
Danke!



Peter Faaß möchte jetzt die Leitung der Kinderbälle in jüngere Hände geben. Vielen Dank lieber Peter, für diese schöne, lange Erfolgsgeschichte! Und alles Gute für den Nachfolger oder die Nachfolgerin und das ganze Team.

*Horst Koristka, Jugendleiter*



Unsere Praxis ist professionell eingerichtet, um in der Therapie optimal auf Ihre Bedürfnisse und Krankheitsbilder eingehen zu können.

Unsere **Räumlichkeiten** bestehen aus...

... einem großen **Bewegungsraum** z. B. zur individuellen Förderung von Fein- und Grobmotorik, Koordination und Wahrnehmung.

... einem **Mehrzweckraum** z. B. zur Durchführung von Gedächtnistrainings, Konzentrationsübungen, Erst- und Elterngesprächen, sowie gestalterischen Arbeiten.

... einem **Werkraum** für strukturiertes und kreatives Arbeiten (z. B. in den Bereichen Holz, Ton und Seidenmalerei), sowie zur Steigerung der Geschicklichkeit und Ausdauer.



... einer **Küche** z. B. zur Anpassung an Ihre persönliche Alltagssituation.

... zwei **Behandlungsräumen**, die speziell auf die Krankheitsbilder im orthopädischen und neurologischen Bereich ausgerichtet sind.

Zusätzlich steht uns ein ca. 2000 qm großer **Außenbereich**, u.a. mit Hochbeeten und einem Sinnespfad, zur Verfügung. Diesen können wir zur optimalen Unterstützung Ihrer therapeutischen Ziele nutzen.



**Pädiatrie****Neurologie**  
**Geriatrie****Handtherapie**

Unsere **Ziele** sind...

... Erhalt und Wiederherstellung Ihrer Fähigkeiten, wie Motorik, Koordination und Mobilität

... Verbesserung und Erhalt der pers. Lebensqualität

... größtmögliche Selbständigkeit in Ihrem Alltag

... kognitive Fähigkeiten, wie Konzentration, Wahrnehmung, Gedächtnisleistung, Orientierung usw. zu fördern und zu erhalten

 **ERGOTHERAPIE**  
**Z E N T R U M**  
**H O C H Z O L L**  
**F R I E D B E R G - W E S T**

Dr. Balthasar-Hubmaier-Straße 8, 86316 Friedberg

Telefon 0821 - 259 45 62  
Fax 0821 - 259 45 93

info@ergo-hochzoll.de  
www.ergo-hochzoll.de

# Jugend-Show

Sonntag, 07. Mai 2023

TSG-Vereinsturnhalle

Einlass ab 13:00 Uhr



INDUSTRIE-HANDWERK-HANDEL-BANKEN-PRAXEN-KANZLEIEN

# MAXKRANZ

KOPIERTECHNIK 

## Innovative BÜROTECHNIK

Neu•Gebraucht•Miete•Leasing•Service

 0821/455 781-0

**RICOH**  
Fachhandelspartner

Kopieren

Drucken

Faxen

Mailen

Scannen

Archivieren

Max Kranz Kopiertechnik GmbH • Lauterlech 42a • 86152 Augsburg

[www.kranz-kopie.de](http://www.kranz-kopie.de)

Ihr kompetenter und leistungsstarker Partner für mehr Produktivität in Ihrem Büro.

# An alle Kinder

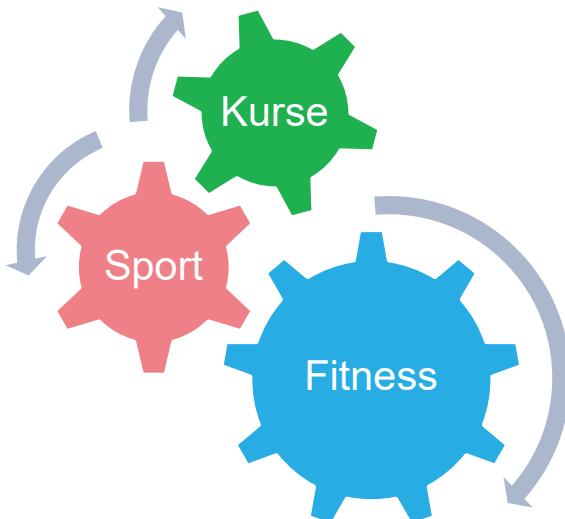
Kennt ihr das auch?

Es ist Kinderturnen...

Und du weißt nicht, wie du deine (Groß-)Eltern in der Zwischenzeit beschäftigen könntest?

Wir haben da eine Lösung für dich, nämlich unsere bewährte

## TSG-ERWACHSENENBETREUUNG



Während du dich in Ruhe beim Kinderturnen austoben kannst, kümmern sich erfahrene Betreuungskräfte bzw. Übungsleiter\*innen um deine erwachsenen Begleitpersonen.

Wir bieten – auch zu Kinderturnzeiten – ein umfangreiches Kursprogramm oder Training in unserem hauseigenen Fitnessstudio. Und nach eurer Sportstunde könnt ihr eure (Groß-)Eltern wieder mit nach Hause nehmen und euch zusammen vom Sport erholen.

Informiert euch doch einfach mal auf unserer Homepage, welche Stunden parallel zu eurer Kindersportstunde angeboten werden bzw. vereinbart für eure erwachsenen Begleitpersonen einmal ein Schnuppertraining im Fitnessstudio.

# DER FRÜHLING KOMMT MIT GROSSEN SCHRITTEN ...

... und es wäre jetzt spätestens an der Zeit, die eigene Fitness einmal auf den Prüfstand zu stellen. Die Kondition für längere Radtouren ist nicht besser geworden und auch die Sommerkleidung ist über den Winter seltsamerweise geschrumpft.

Aber Gott sei Dank lässt sich das ändern: Indoorcycling, Langhanteltraining und Jumping Fitness sind wunderbar dazu geeignet. Die Sorge, dass dadurch zu viel Muskulatur aufgebaut werden könnte und ihr danach ausschauen könntet, wie ein geschuppter Gugelhupf (frei nach der Ersten Allgemeinen Verunsicherung), ist völlig unbegründet. Soviel könnt ihr gar nicht trainieren. Ganz im Gegenteil bessert sich nachweislich die Laune durch Sport und die Aussicht auf Ausflüge in weiter entferntere Biergärten (z.B. Kaltenberg) oder

SUP-Touren auf den bayerischen Seen ist auch nicht zu verachten.

Diese Angebote sind im Übrigen bestens dazu geeignet, die Fitness bei sämtlichen Ballsportarten zu fördern (auch wenn da die Ansichten mitunter etwas auseinander gehen) und sind auch für Ältere geeignet, da es in der Verantwortlichkeit jeder einzelnen Person liegt, wie sehr der Körper gefordert wird. Bis auf Indoorcycling (inklusive nur bei der Mitgliedschaft im Fitnessstudio) werden dafür keine zusätzlichen Beiträge fällig.

Also denkt an euch, ihr habt nur einen Körper!

Unsere Übungsleiterinnen und Übungsleiter freuen sich auf eine rege Teilnahme von euch. SK

<b>Indoorcycling</b>	Dienstag Donnerstag Freitag	20:00 – 21:00 Uhr 18:45 – 19:45 Uhr 19:15 – 20:15 Uhr	mit Anja mit Karin mit Jürgen
<b>Langhantel</b>	Dienstag Donnerstag	18:30 – 19:30 Uhr 18:30 – 19:30 Uhr	mit Anja mit Marianne
<b>Jumping</b>	Montag Mittwoch Freitag Sonntag	19:15 – 20:15 Uhr 16:00 – 17:00 Uhr 18:00 – 19:00 Uhr 10:00 – 11:30 Uhr	mit Anja mit Olga mit Julia mit Olga



**Seit 45 Jahren Ihr kompetenter Partner  
für:**

Heizungstechnik

Sanitärtechnik

Einbau Wanne-in-Wanne

Elektroarbeiten

Autorisierter Kundendienstpartner der Fa.  CLAGE

Projektbetreuung

Komplettsanierung

Wartungsservice

Wasseraufbereitung

**Rieblinger GmbH & Co. Sanitär-Installations KG**

Friedberger Straße 160a

86163 Augsburg

E-mail: [info@rieblinger.com](mailto:info@rieblinger.com)

Tel.: 0821 / 455 961-10

Fax: 0821 / 455 961-20

Internet: [www.rieblinger.com](http://www.rieblinger.com)

## SPORT UND POWER UNTER FREUNDEN

AKTIONSTAG

23. APRIL 2023

10:00 – 16:00 UHR

WIR LADEN EIN

ZU EINER FÜHRUNG  
DURCH UNSER FITNESS-STUDIO

BERATUNG UND INFORMATION

ZUR TEILNAHME AN FOLGENDEN  
MITMACHANGEBOTEN:

- INDOORCYCLING
- JUMPING FITNESS
- FIT BO
- LANGHANTELTRAINING

WIR FREUEN UNS AUF EUCH  
EUER TSG-TEAM

BITTE SPORTKLEIDUNG UND GUTE LAUNE MITBRINGEN



# Mehr als nur ein Glücksmoment.

**Weil Sport uns alle verbindet,**

engagiert sich die Stadtsparkasse ganz  
besonders auch in diesem Bereich. Ob alt  
oder jung, Hobby- oder Leistungssport,  
Menschen mit oder ohne Behinderung:  
Wir bringen mehr Bewegung in unsere  
Gesellschaft.

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Stadtsparkasse  
Augsburg**



## AUCH SO KANN EIN WINTERTRAINING FÜR UNSERE FUSSBALLER AUSSEHEN!

---

Unsere fleißigen Fußballjungs von der TSG Hochzoll haben sich vorgenommen, im Winter fit zu bleiben und an den Wochenenden gemeinsam spezielle Trainingseinheiten durchzuziehen. Auch an den kalten Wintertagen im Februar und März hat man indoor sowie outdoor trainiert. Hierzu hatte man auch geplant, einige Spezial-Stunden in der TSG Hochzoll in der Wendelsteinstrasse in Anspruch zu nehmen. Los ging es erstmal in der Zugspitzstrasse (am Verein) ... von dort aus wurde losgejoggt bis zur TSG Hochzoll in der Wendelsteinstrasse. Angekommen in der Vereinshalle mussten die Jungs sich dann auf ein hartnäckiges Training einlassen :) Auf dem Programm stand im Wechsel Fit Bo ... eine Woche später am Sonntag Bodyworkout usw. In den folgenden Wochen werden noch einige Trainingseinheiten stattfinden bis die Saison offiziell eröffnet wird ... im Programm stehen noch Jumping Fitness und ein weiteres

Bodyworkout Training. Wir hoffen, dass diese Trainingseinheiten zu noch mehr Kondition beitragen werden sowie zu mehr Erfolg bei den Fußballspielen in der nächsten Saison.

Wir bedanken uns auch bei den Kursleitern für die intensiven Trainingseinheiten, die den Fußballjungs angeboten worden sind.





# LIEBE MITGLIEDER DER TENNISABTEILUNG ...

---

... ich begrüße Euch herzlich und hoffe, dass Ihr alle gesund seid und voller Vorfreude, um gemeinsam auf unserer Tennisanlage die Tennissaison 2023 zu eröffnen.

Entsprechend den Wetterverhältnissen, werden wir am Sonntag, den 30. April die Tennis-Saison 2023 mit einem Turnier eröffnen. Dazu seid Ihr alle herzlich eingeladen.

Wir möchten in dieser Saison die Mitteilung von Informationen vereinfachen. Ihr findet zukünftig aktuelle Informationen direkt auf dem Buchungssystem unter dem Menüpunkt „Übersicht“, selbstverständlich auch auf unserer Webseite unter der Rubrik Tennis.

Bezüglich einer neuen Bewirtung für unsere Club-Gaststätte haben wir trotz reger Suche leider noch keinen Erfolg gehabt. Wir sind aber weiterhin aktiv engagiert und hoffen, dass wir noch jemanden finden werden.

Zu den sportlichen Aktivitäten. Wir haben in diesem Jahr folgende Mannschaften gemeldet:

- Herren - Südliga 4.
- Herren 50 - Südliga 1
- Herren 65 - Südliga 2.

Alle Spieltermine könnt Ihr den hier abgebildeten BTV-Listen entnehmen.

Wir wünschen unseren Mannschaften viel Erfolg in der Saison 2023.

Über eine rege Zuschauerteilnahme freuen sich alle Spieler.

Das Kinder-Tenniscamp haben wir, wie auch in den letzten Jahren, in die erste Sommerferienwoche gelegt. Den genauen Termin werden wir zeitnah auf unserer Webseite veröffentlichen.

Vielen Dank an unseren Sportwart Wolfgang Harner, der uns weiterhin zur Verfügung steht.

Einen Dank auch an unseren Platzwart Werner Buser, der sich bereits seit vielen Jahren um die Belange der Tennisanlage kümmert.

Herzlichen Dank auch meinem Stellvertreter Robert Bauer für seine Unterstützung.

Die Frühjahrsinstandsetzung wird von einer Fachfirma aus Augsburg ausgeführt und wir hoffen, dass wir nach Ostern bereits die ersten Bälle schlagen können.

Sehr herzlich begrüßen wir einige neue Mitglieder und wünschen ihnen viel Spaß beim Spielbetrieb auf unserer Tennisanlage.

Wir wünschen Euch einen hoffentlich aktiven und erfolgreichen Tennissommer.

Mit sportlichen Grüßen  
Pino Guttoriello

## TENNIS-PUNKTSPIELSAISON 2022

---

Zur Punktspielrunde 2022 wurden 3 Mannschaften – Herren / Herren 50 / Herren 60 – gemeldet. Bei meist sehr gutem Tenniswetter konnten fast alle Begegnungen problemlos durchgezogen werden. „**Meister Herren 50**“ – diese Kurzmeldung war bereits in der letzten Ausgabe des TSG-REPORTS zu lesen.

Mit sechs klaren Siegen – der knappste mit 6:3 – in sechs Begegnungen der Südliga 2 haben die 10 eingesetzten Spieler um MF Mike Wagner die freundschaftliche „Forderung“ von Sportwart Wolfgang bravourös umgesetzt und sich das ausgelobte Fässchen Kaltgetränk redlich verdient.

Robert und Antonio an der Spitze haben alle Einzel und Doppel fast verlustpunktfrei bestritten und haben gemeinsam nur das bedeutungslose Doppel beim 8:1 – Sieg in Klingen verloren.

**Nochmals Glückwunsch an alle „Herren 50“ zur Meisterschaft!**

Die Mannschaft steigt in die Südliga 1 auf und ich bin mir sicher, dass sie auch höherklassig eine gute Rolle spielen kann.

Die **Herren** starteten mit MF Julian Fend in der

zweiten Saison in der neugeschaffenen Südliga 4. Zwei Siege reichten mit 4:8 Punkten punktgleich mit zwei weiteren Mannschaften aufgrund der schlechteren Matchbilanz leider nur zum 6. Platz.

Die **Herren 60** um MF Wolfgang Harner traten wieder als 4er-Team in der neuen Südliga 3 an. Krankheitsbedingt konnten wichtige Spieler nicht immer antreten, so dass in der Endabrechnung mit zwei Unentschieden und 2:10 Punkten nur der letzte Platz übrig blieb.

Leider muss auch angesprochen werden, dass das obligatorische Mannschaftessen durch die erstmals fehlende Bewirtschaftung des Tennisstürels nur mühsam in Eigenregie aufgefangen werden konnte.

Alle Mannschaften und natürlich auch alle Freizeitspieler würden sich auf eine Neubewirtschaftung freuen!

Ein spezieller Dank geht an unseren Platzwart Werner Buser, der zu allen Heimspielen unsere Plätze in einem sehr guten Zustand präsentierte.

Ein Dankeschön an alle Spieler, Mannschaftsfüh-



**Von hier. Für uns.**

## Unser neuer Augsburg-Tarif

- ✓ Bürger-Bonus sichern
- ✓ Preisvorteil 2 Jahre fix\*
- ✓ preiswert, zuverlässig,  
kundennah



rer und Helfer/innen, die alle einen reibungslosen Spielbetrieb ermöglicht haben.

Ausblick in die Saison 2023: Die Herren und Herren 50 bleiben als Mannschaft bestehen, die Herren 60 wechseln geschlossen in die 65er, deren Spiele dann immer Mittwoch ab 11:00 Uhr beginnen.

Zum Schluss noch ein Aufruf an alle Nicht-Mannschaftsspieler:

Jede Mannschaft kann Verstärkung brauchen und

freut sich über neue Spieler. Pino, ich und alle Mannschaftsführer informieren Euch gerne über den Mannschaftsspielbetrieb.

Euer Sportwart Wolfgang

## Südbayern | Sommer 2023

### Herren 50 Südliga 1 Gr. 337

Tabelle und Spielplan

Rang	Mannschaft	Beg.	Punkte	Matches	Sätze	Spiele
1	TC Wertingen (04211)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
2	DJK Augsburg-Pfersee (04327)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
3	SV Hainhofen (0476)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
4	TC Adelsried (04270)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
5	TSG Augsburg-Hochzoll (04341)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
6	TC Metingen (04135)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
7	TC Aichach (04001)	0	0:0	0:0	0:0	0:0

#### Spielleiter

Hans Russwurm,,  
Tel: 0160/97212894 / Fax: / eMail: hans.russwurm@btv.de

#### Spielleiter-Information zur Gruppe

Rückfragen zum Terminplan bitte ausschließlich an sport-suedbayern@btv.de.

Termin	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Bem. Erg.
Sa. 06.05.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Adelsried	0:0
Sa. 07.05.2023 09:00 S4	TC Friedberg III	<b>Herren</b>	0:0
Mi. 10.05.2023 11:00 S2	SV Gabingen	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
Sa. 13.05.2023 14:00 S1	DJK Augsburg-Pfersee	<b>Herren 50</b>	0:0
So. 14.05.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TC Schleißgraben Augsburg VI	0:0
Mi. 17.05.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	TC Nordendorf	0:0
Mi. 24.05.2023 11:00 S2	TC Wemding	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
So. 18.06.2023 09:00 S4	DJK Augsburg-Pfersee II	<b>Herren</b>	0:0
09:00 S1	SV Hainhofen	<b>Herren 50</b>	0:0
Mi. 21.06.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	BC Schretzheim	0:0
Sa. 24.06.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Metingen	0:0
So. 25.06.2023 09:00 S4	TC Großaitingen II	<b>Herren</b>	0:0
Mi. 28.06.2023 11:00 S2	TC Kissing	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
So. 02.07.2023 09:00 S1	TC Wertingen	<b>Herren 50</b>	0:0
Mi. 05.07.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	TC Merching	0:0
Sa. 08.07.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Aichach	0:0
So. 09.07.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TV Augsburg	0:0
Sa. 16.07.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TSV Leitershöfen II	0:0

## Südbayern | Sommer 2023

### Herren 65 Südliga 2 Gr. 416

Tabelle und Spielplan

Rang	Mannschaft	Beg.	Punkte	Matches	Sätze	Spiele
1	TV Augsburg (04224)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
2	TSV Leitershöfen II (04126)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
3	TC Schleißgraben Augsburg VI (04018)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
4	TC Friedberg III (04066)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
5	TSG Augsburg-Hochzoll (04341)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
6	DJK Augsburg-Pfersee II (04327)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
7	TC Großaitingen II (04072)	0	0:0	0:0	0:0	0:0

#### Spielleiter

Christoph Kschir,,  
Tel: 0151/41819175 / Fax: / eMail: christoph.kschir@btv.de

#### Spielleiter-Information zur Gruppe

Rückfragen zum Terminplan bitte ausschließlich an sport-suedbayern@btv.de.

Termin	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Bem. Erg.
Sa. 07.05.2023 09:00	TC Großaitingen II	TSV Leitershöfen II	0:0
09:00	TC Friedberg III	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0
09:00	TC Schleißgraben Augsburg VI	TC Friedberg III	0:0
Sa. 14.05.2023 09:00	TSG Augsburg-Hochzoll	TC Schleißgraben Augsburg VI	0:0
09:00	TSV Leitershöfen II	TC Friedberg III	0:0
09:00	TV Augsburg	TC Großaitingen II	0:0
Sa. 21.05.2023 09:00	DJK Augsburg-Pfersee II	TV Augsburg	0:0
09:00	TSV Leitershöfen II	TC Schleißgraben Augsburg VI	0:0
09:00	TC Friedberg III	TC Friedberg III	0:0
Sa. 18.06.2023 09:00	TV Augsburg	TSV Leitershöfen II	0:0
09:00	TC Schleißgraben Augsburg VI	TC Friedberg III	0:0
09:00	DJK Augsburg-Pfersee II	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0
Sa. 25.06.2023 09:00	TV Augsburg	TC Schleißgraben Augsburg VI	0:0
09:00	TC Großaitingen II	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0
09:00	TC Friedberg III	DJK Augsburg-Pfersee II	0:0
Sa. 09.07.2023 09:00	TSG Augsburg-Hochzoll	TV Augsburg	0:0
09:00	TSV Leitershöfen II	DJK Augsburg-Pfersee II	0:0
09:00	TC Schleißgraben Augsburg VI	TC Großaitingen II	0:0
Sa. 16.07.2023 09:00	TC Friedberg III	TV Augsburg	0:0
09:00	TSG Augsburg-Hochzoll	TSV Leitershöfen II	0:0
09:00	DJK Augsburg-Pfersee II	TC Großaitingen II	0:0

freut sich über neue Spieler. Pino, ich und alle Mannschaftsführer informieren Euch gerne über den Mannschaftsspielbetrieb.

Euer Sportwart Wolfgang

## Südbayern | Sommer 2023

### Herren 50 Südliga 1 Gr. 337

Tabelle und Spielplan

Rang	Mannschaft	Beg.	Punkte	Matches	Sätze	Spiele
1	TC Wertingen (04211)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
2	DJK Augsburg-Pfersee (04327)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
3	SV Hainhofen (0476)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
4	TC Adelsried (04270)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
5	TSG Augsburg-Hochzoll (04341)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
6	TC Metingen (04135)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
7	TC Aichach (04001)	0	0:0	0:0	0:0	0:0

#### Spielleiter

Hans Russwurm,,  
Tel: 0160/97212894 / Fax: / eMail: hans.russwurm@btv.de

#### Spielleiter-Information zur Gruppe

Rückfragen zum Terminplan bitte ausschließlich an sport-suedbayern@btv.de.

Termin	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Bem. Erg.
Sa. 05.05.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Adelsried	0:0
Sa. 07.05.2023 09:00 S4	TC Friedberg III	<b>Herren</b>	0:0
Mi. 10.05.2023 11:00 S2	SV Gabingen	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
Sa. 13.05.2023 14:00 S1	DJK Augsburg-Pfersee	<b>Herren 50</b>	0:0
So. 14.05.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TC Schleißgraben Augsburg VI	0:0
Mi. 17.05.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	TC Nordendorf	0:0
Mi. 24.05.2023 11:00 S2	TC Wemding	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
Sa. 18.06.2023 09:00 S4	DJK Augsburg-Pfersee II	<b>Herren</b>	0:0
09:00 S1	SV Hainhofen	<b>Herren 50</b>	0:0
Mi. 21.06.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	BC Schretzheim	0:0
Sa. 24.06.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Metingen	0:0
So. 25.06.2023 09:00 S4	TC Großaitingen II	<b>Herren</b>	0:0
Mi. 28.06.2023 11:00 S2	TC Kissing	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
So. 02.07.2023 09:00 S1	TC Wertingen	<b>Herren 50</b>	0:0
Mi. 05.07.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	TC Merching	0:0
Sa. 08.07.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Aichach	0:0
So. 09.07.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TV Augsburg	0:0
Sa. 16.07.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TSV Leitershöfen II	0:0

## Südbayern | Sommer 2023

### Herren 65 Südliga 2 Gr. 416

Tabelle und Spielplan

Rang	Mannschaft	Beg.	Punkte	Matches	Sätze	Spiele
1	TC Nordendorf (04254)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
2	TC Merching (04322)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
3	TSG Augsburg-Hochzoll (04341)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
4	TC Kissing (04109)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
5	BC Schretzheim (04107)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
6	SV Gabingen (04318)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
7	TC Wemding (04209)	0	0:0	0:0	0:0	0:0

#### Spielleiter

Christoph Kschir,,

Tel: 0151/41819175 / Fax: / eMail: christoph.kschir@btv.de

#### Spielleiter-Information zur Gruppe

Rückfragen zum Terminplan bitte ausschließlich an sport-suedbayern@btv.de.

Termin	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Bem. Erg.
Mi. 10.05.2023 11:00	SV Gabingen	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0
11:00	TC Kissing	BC Schretzheim	0:0
11:00	TC Merching	TC Wemding	0:0
Mi. 17.05.2023 11:00	TSG Augsburg-Hochzoll	TC Nordendorf	0:0
11:00	TC Kissing	SV Gabingen	0:0
11:00	BC Schretzheim	TC Wemding	0:0
Mi. 24.05.2023 11:00	TC Wemding	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0
11:00	TC Nordendorf	BC Schretzheim	0:0
11:00	TC Merching	SV Gabingen	0:0
Mi. 14.06.2023 11:00	BC Schretzheim	TC Merching	0:0
11:00	TC Nordendorf	TC Kissing	0:0
11:00	SV Gabingen	TC Wemding	0:0
Mi. 21.06.2023 11:00	TC Wemding	TC Nordendorf	0:0
11:00	TC Merching	TC Kissing	0:0
11:00	TSG Augsburg-Hochzoll	BC Schretzheim	0:0
Mi. 28.06.2023 11:00	TC Nordendorf	TC Merching	0:0
11:00	TC Kissing	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0
11:00	BC Schretzheim	SV Gabingen	0:0
Mi. 05.07.2023 11:00	TSG Augsburg-Hochzoll	TC Nordendorf	0:0
11:00	TC Wemding	TC Merching	0:0
11:00	TC Kissing	TSG Augsburg-Hochzoll	0:0

freut sich über neue Spieler. Pino, ich und alle Mannschaftsführer informieren Euch gerne über den Mannschaftsspielbetrieb.

Euer Sportwart Wolfgang

## Südbayern | Sommer 2023

### Herren 50 Südliga 1 Gr. 337

Tabelle und Spielplan

Rang	Mannschaft	Beg.	Punkte	Matches	Sätze	Spiele
1	TC Wertingen (04211)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
2	DJK Augsburg-Pfersee (04327)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
3	SV Hainhofen (0476)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
4	TC Adelsried (04270)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
5	TSG Augsburg-Hochzoll (04341)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
6	TC Metingen (04135)	0	0:0	0:0	0:0	0:0
7	TC Aichach (04001)	0	0:0	0:0	0:0	0:0

#### Spielleiter

Hans Russwurm,,  
Tel: 0160/97212894 / Fax: / eMail: hans.russwurm@btv.de

#### Spielleiter-Information zur Gruppe

Rückfragen zum Terminplan bitte ausschließlich an sport-suedbayern@btv.de.

Termin	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Bem. Erg.
Sa. 05.05.2023 14:00 S1	<b>Herren 50</b>	TC Adelsried	0:0
Sa. 07.05.2023 09:00 S4	TC Friedberg III	<b>Herren</b>	0:0
Mi. 10.05.2023 11:00 S2	SV Gabingen	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
Sa. 13.05.2023 14:00 S1	DJK Augsburg-Pfersee	<b>Herren 50</b>	0:0
So. 14.05.2023 09:00 S4	<b>Herren</b>	TC Schleißgraben Augsburg VI	0:0
Mi. 17.05.2023 11:00 S2	<b>Herren 65 (4er)</b>	TC Nordendorf	0:0
Mi. 24.05.2023 11:00 S2	TC Wemding	<b>Herren 65 (4er)</b>	0:0
Sa. 18.06.2023 09:00			

# Top versichert?

# Fragen Sie Ihren Nachbarn

Zusammen feiern wir vor Ort ganz sicher noch viele Erfolge. Ich unterstütze den Verein TSG Hochzoll und drücke für die Zukunft beide Daumen!



**Wilbur Klotzek**  
HUK-COBURG-Berater in Lechhausen

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

## Kundendienstbüro

**Wilbur Klotzek**

Tel. 0821 793855  
[wilbur.klotzek@HUKvm.de](mailto:wilbur.klotzek@HUKvm.de)  
Friesenstr. 2/Blücherstr.  
86165 Augsburg  
Lechhausen  
Mo. – Fr. 9.00 – 12.30  
Mo.,Mi.,Do. 15.00 – 18.00

## Kontaktdaten



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

# ERFOLGREICHER RUNDENBEGINN IM TISCHTENNIS

---

Die **erste Herrenmannschaft** steht aktuell mit 12:16 Punkten auf dem 7. Tabellenplatz, der am Saisonende den sicheren Klassenerhalt bedeuten würde. Damit hat die Mannschaft um Jörg Teichmann, Tobias Höfler, Matthias Paesler, Daniel Schär und Moritz von Hofer alle Trümpfe zum Liga-Verbleib selbst in der Hand. Der Klassenerhalt wäre die nächste sensationelle Erfolgsgeschichte, nach dem erstmaligen Aufstieg in die Verbandsliga.

Die **zweite Mannschaft**, die in dieser Saison in der Bezirksoberliga antritt, steht derzeit auf einem vielversprechenden dritten Tabellenplatz, punktgleich mit dem TTC Langweid auf dem Aufstiegsrelegationsplatz.

In der Bezirksliga Gruppe 2 kämpft die **dritte Mannschaft** um den Klassenerhalt und steht aktuell auf dem Relegationsplatz. Nachdem die direkten Duelle mit den nahezu sicher feststehenden Absteigern aus Friedberg und der TT Augsburg SG noch ausstehen, hat die Dritte aber noch gute Chancen auf den Ligaverbleib.

Und auch die **vierte Mannschaft** kämpft um die Zugehörigkeit zur Bezirksklasse A Gruppe 1 Augsburg-Süd. Mit derzeit 12:20 Punkten steht ein

7. Tabellenplatz zu Buche, der am Saisonende den direkten Klassenerhalt bedeuten würde. Derzeit liegt die Mannschaft also im Soll.

Der **fünften Mannschaft** steht mit 14:10 Punkten im Tabellenmittelfeld der Bezirksklasse C Gruppe 2 Augsburg-Süd Ost. Erfreulich ist die Rückkehr von Rainer Springs, der nach einer längeren berufsbedingten Abwesenheit direkt wieder zum Leistungsträger seiner Mannschaft aufstieg.

Die **sechste Herrenmannschaft** hat in der Paralleliga im Augsburger Westen ihren starken Saisonstart untermauert und steht im gesicherten Tabellenmittelfeld. Das ist ein starkes Ergebnis der gesamten Mannschaft, mit dem im Vorfeld der Saison nicht unbedingt zu rechnen war.

In der Bezirksklasse D tritt die **siebte Mannschaft** an. Die Siebte steht mit 11:11 Punkten aktuell auf dem vierten Tabellenplatz.

Alle Mannschaften haben im bisherigen Saisonverlauf ihre Wettbewerbsfähigkeit unterstrichen. Für die Mannschaften, die in den ausstehenden Saisonspielen noch um das Erreichen ihrer Ziele kämpfen, bleiben die Daumen gedrückt.

## VIELEN DANK ALLEN FREUNDEN UND GÖNNERN, DIE MIT EINER SACH- ODER GELDSPENDE UNSEREN VEREIN UNTERSTÜTZT HABEN

---

Michael Törpe

Helmut Winkler

Sniak Marek



Zweite Jugendmannschaft



Toller Erfolg beim Bezirksranglistenturnier

## AUCH DIE JUGEND IST ERFOLGREICH GESTARTET! ---

Nach den ersten beiden Spielen der Bezirksklasse A ist die **erste Jugendmannschaft** noch ohne Verlustpunkt und steht bei 4:0 Punkten.

Die **zweite Jugendmannschaft** ist nach den ersten Spielen ebenfalls noch ungeschlagen in der Bezirksklasse B und wird in dieser Saison sicher eine gute Rolle spielen, während die **dritte Jugendmannschaft** in derselben Spielklasse mit

3:5 Punkten auf Platz 6 liegt, allerdings bei drei Unentschieden und nur einer Niederlage. Es ist also noch alles drin.

Die **vierte Jugendmannschaft** steht derzeit ohne Verlustpunkt mit 10:0 Punkten an der Tabellenspitze der Bezirksklasse C. Ein tolles Versprechen für die Zukunft, da hier vor allem neue und sehr junge Spieler zum Einsatz kommen.



Vierte Jugendmannschaft

# Gesund ist das neue Perfekt.

Zahnzusatzversicherung

Hand in Hand mit einem strahlenden Lächeln geht die Gesundheit unserer Zähne. Gesunde Zähne sind schöne Zähne. Wir unterstützen Sie mit unserer Zahnzusatzversicherung dabei, Ihre Zähne gesund zu halten. Vertrauen Sie uns Ihr Lächeln an.

**Generalagentur**  
**Thomas Menzel**

Josef-Wassermann-Str. 2, 86316 Friedberg  
Telefon +49 821 889739, Mobil +49 160 7190333  
thomas.menzel@wuertembergische.de  
www.wuertembergische.de/thomas.menzel



**wav** **württembergische**

Ihr Fels in der Brandung.

Wir sind  
gerne  
für Sie da!



## TERMINPLANUNG 2023

### APRIL 2023

28.04. Ordentliche Mitgliederversammlung

### MAI 2023

07.05. Jugendshow

### AUGUST 2023

01.-03.08. Tenniscamp

### OKTOBER 2023

21.10. Skibasar

### NOVEMBER 2023

25.11. Kinder- und Jugendweihnachtsfeier

26.11. Kinder- und Jugendweihnachtsfeier

### DEZEMBER 2023

17.12. Waldweihnacht

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER

Turn- und Sportgemeinschaft  
Augsburg-Hochzoll 1889 e.V.

### GESCHÄFTSSTELLE

Wendelsteinstrasse 16 a, 86163 Augsburg  
Geschäftsszeiten: Mo, Do 9:00 - 12:00 Uhr;  
Di 17:00 - 19:00 Uhr

Tel.: 0821/6 59 59

Fax: 0821/66 59 59

[sport@tsghochzoll.de](mailto:sport@tsghochzoll.de)

[www.tsghochzoll.de](http://www.tsghochzoll.de)

### BANKKONTO

Augusta-Bank eG RVB  
IBAN: DE37 7209 0000 0104 4073 93  
BIC: GENODEF1AUB

### SPORTANLAGEN

Wendelsteinstraße 16 a, Tel. 6 59 59  
Zugspitzstraße 175, Sportheim: Tel. 90 72 32 77  
Büro: Tel. 79 35 69

Wilhelm-Hauff-Straße 2, Tel. 55 22 25

### VORSTAND

Klaus-J. Koberling, erster Vorsitzender  
Regine Lamprecht, stellvertretende Vorsitzende  
Horst Zellner, stellvertretender Vorsitzender  
Anita Schneeweis, Schatzmeister

### AUFLAGE

2.000 Exemplare; 3 mal jährlich,  
Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten

# Kindig

DIE AUGENOPTIKERMEISTER

MENSCH!

Hast Du Tomaten  
vor den Augen,  
das war dein Ball!

*Hab' ich irgendwie  
nicht richtig gesehen.*

Dann lass' mal  
deine Augen testen!

Harald und Barbara Kindig

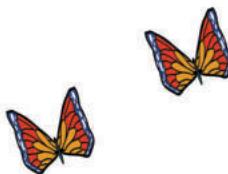
Philippine-Welser-Str. 20

86150 Augsburg

Telefon (0821) 51 84 09

[www.kindig-augenoptik.de](http://www.kindig-augenoptik.de)

[email@kindig-augenoptik.de](mailto:email@kindig-augenoptik.de)



**baupartner**  
**K+L**

Baubetreuungs- und Bauträger-GmbH

Zugspitzstraße 20 \* 86163 Augsburg  
Tel. 0821 / 667373 \* Fax 0821 / 667372

E-Mail: [info@baupartner-kl.de](mailto:info@baupartner-kl.de)  
[www.baupartner-kl.de](http://www.baupartner-kl.de)



Wir suchen laufend Grundstücke für  
Einfamilien-, Doppel-, Reihenhäuser und Wohnanlagen  
in Augsburg und näherer Umgebung !

